

FELSŐ-ZEMPLEN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
H-u-a a lap szellemi részét illető minden közlemény intézőudó:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor.,
fél évre 4 kor., negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adatkak vissza.
Bémuntatlan levelek nem fogadtatnak el.
Nyilt-ter soronkint 40 fill.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetések, hirdetői és nyilttéri díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomóéja.

Megint új jelszó.

A szövetkezeti alapon szervezett ellenzék obligát vasárnapi népgyűlésein mindig újabb és újabb jelszavak röpöppennek a hig levegőbe. Önkéntelenül eszébe jut az embernek Tompa Mihály ismert verses fel-sóhajtása: „Miről nem zengett már az ének, mióta lant és duda szól?” (Lant helyett legutóbb sip és gyerektrombita nyekergett).

Hallottunk himnuszt a restitúció in integrumról, amely kezdetben annyit jelentett, hogy az összes juniusi törvények érvénytelenek és bárha ezeket szentesíti is a király, egytől-egyig ki kell spongyázni a corpus jurisból. Ma már az öblös hangzású restitúció magyarra van fordítva és a „jogrend helyreállítása” címén Jászberénytől Mucsáig, sőt Székesfehérvárig ellenzéki körökben alig értenek más egyebet alatta, mint azt, hogy Lukács László és Tisza István gróf engedjék a helyüket át másoknak. Ennyi az — egész.

No aztán hallottunk közbekurjantásokat bizonyos neveletlen emberek szájából, az általános egyenlő községenkinti választó jogról, ezeket azonban Apponyi Albert gróf letorkolta.

A Justh-párt hivatalos organumának, a Magyarországnak sanda buzdítására hallottuk a köztársaságot éltetni a volt koalíciós kormány valóságos belső titkos kegyel-

mes urai jelenlétében. Legutóbb pedig a főrendiház reformjának szükségét hallottuk legsürgősebb feladatul kijelölni.

A sokféle tarka-barka népgyűlési jelszavak között azonban tagadhatatlanul legnagyobbat pukkanak a Károlyi Mihály gróf ötletei, aki több alkalommal írásban és szóval nagy emfázissal kijelentette, hogy ő borkabátos sok ezer holdas agrárius létére azért szövetkezett a hazátlan bitangokkal, a Bakonyiakkal, Goldnerekkal, Garamiakkal és a többi jakabokkal, mert ezeket a nemzetközi szociálistákat ő mind egytől-egyig rövidesen oda akarja terelni a magyar nemzeti zászló alá, most a mult vasárnap pedig Szegeden azzal az eszmével rukkolt elő a hevülékeny fiatal gróf, hogy az ellenzéki pártok, amelyek most szövetkezésben állnak egymással, jövőre egy párttá egyesüljenek.

Az új pártnak mindjárt akadt is keresztapja Szmrecsányi Györgyben, aki Károlyi Mihály gróf eme legujabb elmeszülöttjét független nemzeti pártnak, vagy nemzeti független pártnak volt szerencsés elnevezni.

Annyira groteszk ez a politikai idea, hogy alig érdemes vele komolyan foglalkozni, mindazonáltal, mert oly nagy garral toladott fel, egy pillanatra gondolkozóba ejt: van e benne lehetőség, hogy ez abszurd gondolat valósággá változzék?

Egy percig időzvé e kérdésnél, mind-

járt másik pillanatban nagyon kevés mélyrelátással is megállapíthatja akárki, hogy a Károlyi Mihály gróf fiatalos tulhevültségének eszmetermékéből sohasem lehet új pártalakulás. Még pedig azért ne, mert a színre-fonákra nagyon ellentétes elemeket véglegesén összezsírítani teljes lehetetlenség. Avagy elképzelhető-e, hogy 67-esek 48-asokká 48-asok 67-ekké változzanak, klerikálisból liberális legyen, liberálisból pedig klerikális. Molnár apát talán beiratkozzék egy szabadkőműves páholyba, Szmrecsányi pedig a galilei körbe. Viszont Bakonyi Samu és Bokányi elvtárs a Mária kongregációba vételessék talán fel magukat? Aki radikális az konzervatív legyen és viszont?

Annyi efféle abszurd kérdés meredezik neki a Károlyi gróf politikai ötletének, hogy kevés gondolkodás után is egyszerűen tartatlannak lehet nyilvánítani. Ez az ötlet megint csak egy üres jelszó, aminek semmi komolyabb értelme és jelentősége nincs, s csupán arra való, hogy kisebb fajsúlyú politikusok piaci beszédekben feltűnést kelt-senek vele.

Mert ha volna benne valamely reális tartalom, akkor ily nagyfontosságú eseményről, talán mégsem egyedül Károlyi Mihály gróf hirasából venne az ország tudomást, hanem bizonyára hozzászólnának az új alakulás gondolatához a különböző ellenzéki pártok vezérei is. Már pedig se Kossuth,

TÁRCZA.

Csipkerózsika elaludt.

A nyájas és felületes olvasó, aki beéri egy kereknek vélt mesével, szentül meg van győződve róla, hogy teszem, amikor Árgirus királyfi fölébresszette Csipkerózsika királykisasszonyt, ezzel be is fejeződött az egész szép történet. Megvolt a lagzi és folyt a pezsgő Hencidától Boncidáig, ennek utána pedig boldogan éltek, amíg meg nem haltak. Pedig éppen itt téved a nyájas és felületes olvasó, mert megfedekezik arról az egyszerű ténykörülményről, hogy amíg az ember meg nem hal, sok minden történik vele. És itt ismét Árgirus királyfi és Csipkerózsika királykisasszony példáját hozom föl argumentumul. Be fogom bizonyítani, hogy minden mesének van folytatása. Ime.

— Ez pech — mondta összeráncolt homlokkal Árgirus királyfi. A nyomatek kedvéért meg is ismételté ilyenformán: Ez pech!

Reménykedve nézett a kintüő udvari orvosra, aki jól ápolt ujjáival néhányszor idegesen végigzongorázott hosszú, szürke szakállán. Hiláriusz doktor apró tudákos szeméi merengve néztek a mészsebbe, de miután nem akadt egyetlen bölcs sem, szerényen megkockáztatta:

— Nem kellett volna felkölni...

— No persze — fakadt ki dühösen Árgirus — ezt most mondjátok. Akkor beszéltetek volna, amikor még ott aludt édesdeden a vár aljában és a derék manók reggelenként friss korzort fontak fehér homloka köré. De mit tudom én, hogy ha

valaki száz évig alszik egyfolytában, az nem tud megint elaludni, ha egyszer fölébresszük?!

— Ez az! — bölintott Dr. Hiláriusz. — Fel-ségednek számolnia kellett volna azzal a körülménnyel, hogy abnormális tünettel áll szemközt. Az ember nem vesz el olyan nőt, aki száz évig tud aludni egyhuzamban ostoba és kellemetlen manók között.

— Süsd meg a bölcsességedet — rivallt rá Árgirus királyfi és lopva Csipkerózsika felé sandított. Csipkerózsika veronált szedett és a harminckétféle négyszázhetvennyolcezeröttszáznegyvenötödik számnál tartott. Az udvari matematikus ugyanis álmatlanság ellen a számolást ajánlotta Csipkerózsika királykisasszonynak.

— Nem vagy álmos drágám? — kérdezte bátortalanul Árgirus királyfi.

— Harminckétféle négyszázhetvennyolcezeröttszáznegyvenhat! — válaszolta ingerülten Csipkerózsika és hozzátette:

— Kérlek ne zavarj meg! Most megint elefejtettem, hogy hol tartottam. Kezdekem újra előről!

És újra elkezdte az egynél. Árgirus királyfi sirva borult Hiláriusz mester nyakába.

— Drága, jó Hiláriusz kám, segíts rajtunk, mert máskülönbön megbolondulok. Vedd elő a jobbik eszedet, amelyről már annyi szépet hallottam.

— Hm — mondta elérzékenyülve és bölcsen Hiláriusz mester és tekintete egyszerre fölcillant. Van Bergengóciában egy híres kollegám, szólt hosszú tünődés után — egy híres kollegám, úgy hívják, hogy a zöldszakállu doktor. Ha valaki, hát ő segíthet a bajon. Mert nagytudományu

és okos férfiu és az igazat megvallva, eddig azért nem ajánlottam, mert féltettem a pozíciómat.

— Hamar, hamar! — toporzékolt Árgirus királyfi. Hozzatok elő a hétmérföldes csizmámat. Megyek a zöldszakállu doktorért.

Árgirus királyfi készülődött az utra. Az udvari szakács megrakta tarisznyáját pompás, hamuban sült pogácsákkal és az udvari kamarás előhozta a kamrából a híres hétmérföldes csizmákat. Az egyik csizmával azonban némi baj volt. A kamarában, ahol a varázos csizmák lógtak, fölöttebb sok volt az egér és az ármányos állatkák keresztlárgták a ballábra szóló csizma talpát. Szép tallérnyi lyuk éktelenkedett a talpon, de Árgirus királyfi sietségében rá sem hederített. Gyorsan akart végezni, hát csak megindult a lyukas csizmában, illetőleg megindult volna, ha némi haj nem jön közbe. A balcsizmából ugyanis kifityegett Árgirus királyfi lábának középső ujjá és ez tönkretette a csizma bűvös hatását. Amikor ugyanis Árgirus királyfi a jobb lábával megtette a szabályos hétmérföldet, a ballábával mindössze egy polgári lépést tudott előre menni, összesen hetvenöt centimétert. Mit volt mit tenni. Árgirus királyfi kénytelen-kelletlen visszagyalogolt a ballábáért, ami körülbelül egy fél napot vett igénybe. Megint másfél napig tartott, amíg Trenkusz mester, az udvari ortopéd cipész kijavította a rossz talpat, mert Trenkusz mester igen megfontoltan dolgozott és attól tartott, hogy ha gyorsan végez, nem szolgálja meg a beigért félfutal és a szoptatós tehenet.

Denique mégis utrakelt Árgirus királyfi és most már csakugyan gyorsan haladt falvakon

se Apponyi, se Justh, se Zichy Aladár, se Károlyi grófnak legujabb elvtársai: a szocialdemokrata vezérek nem verik a nagy dob az új politikai pártalakulás mellett.

Igy hát nem is lesz abból semmi. Ha valami lenne is belőle: a világ legnagyobb politikai humbugja lenne.

— **Városi képviselők választása.** Nagymihály község képviselő testületében részint mandátum lejárat és részint elhalálozás folytán 10 képviselő testületi tagság volt üresedésben, mely tagságok betöltésére a választás f. hó 2-án kedden volt.

A várost két részre osztották és egy-egy rész 5 képviselő testületi tagot választott. A szavazat szedő bizottságok elnökei voltak: az I. csoportnál *Bajusz Andor* főszolgabíró, a II. csoportnál *Somody József* szolgabíró. A szavazás reggel 8 órakor vette kezdetét és élénken folyt délután 4 óráig.

Az első csoportnál leadott 183 szavazat és az elnök d. u. 4 óra 45 perckor hirdette ki az eredményt, mely szerint: *Karczab Pál* 169, *Dr. Brügler Miksa* (uj) 155, *Palyicska János* (uj) 105, *Seszták Károly* (uj) 102 és *Dr. Fuchs Ignác* 73 szavazattal lettek képviselő testületi tagok Póttagok: *Hospodár Andor* 107 és *Tirpák Pál* 106 szavazattal.

A II. csoportnál leadott 191 szavazat és az elnök d. u. 5 óra 30 perckor hirdette ki az eredményt, mely szerint: *Egreczky Mihály* 174, *Kolozsváry Ödön* 139, *dr. Kállai József* 107, *dr. Lövy Mór* (uj) 100 és *Besskö Ferenc* (uj) 99 szavazattal lettek képviselő testületi tagok. Póttagok: *Dr. Bucsinzsky Mihály* 110 és *Kozma András* 61 szavazattal.

Az új választás folyamán a régi képviselő testületi tagok sorából kimaradtak *Malatinszky László*, *Kozma András*, *Lászlófi László* és *dr. Kellner Mihály*.

Rosznáky Gyula az I. csoportnál 56 és a II. csoportnál 63 szavazatot kapott és így 119 szavazat dacára nem jutott be a képviselő testületi tagok sorába.

Értesítő.

Nagymihály városi állami pépottatási intézetének 1911—1912. tanévről szerkesztett értesítőjét *Mathiász József* igazgató tette közzé.

A értesítőt *Kellner Vilmos* igazgató-tanítónak

és országokon keresztül. Kalandja most nem volt egy sem, csak a vaorru bába kiabált utána egyszer nagy mérgesen:

— Köszönd, hogy öreganyádnak szólítottál . . .

Pedig *Argirus* királyfi nem szólította sehogysen, hanem ez nem alterálta a jó asszonyágot, annyira benne volt már az ő sablonc szólásformáiban. *Argirus* királyfi pedig ment sebesen és estére kelve csakugyan megérkezett a híres *Bergengóciába*, amely ott terül el az *Operenciás tenger* szélén. A zöldszakállu ember után sem kellett sokáig kereskednie. Az első járökölő utbagazította, mondván, hogy csak menjen egyenesen előre és ha találkozik egy emberrel, akinek zöld szakálla van, az a zöldszakállu doktor.

Argirus királyfi megköszönte szépen az utbagazítást és csakhamar rátalált a zöldszakállu emberre, aki már messziről kiabált feléje:

— Ugy-e te vagy az az *Argirus* királyfi?

— Honnét tudod? — kérdezte álmétkodva *Argirus*.

— Tudom — mondta egyszerűen és nemesen a zöldszakállu ember. — Mert a mesebeli doktoroknak mindent illik tudni. Azt is tudom, mi járatban vagy.

— Ha tudod — örvendezett *Argirus*, — akkor meg is fogod gyógyítani *Csipkerózsika* királykisasszonyt.

— Hogyne — bólogatott a zöldszakállu. — Az a kérdés mindössze van-e az országodban tudományos akadémia?

— Az se volna? — méltatlankodott *Argirus*. — Olyan tudományos akadémiaik van, hogy csak no. Még külön ikesige-osztályunk is van.

„Neveljük gyermekeinket vallásos emberekké” című értekezése vezetí be. A szülők által megszivlelendő ez a cikk, melynek befejező része a következő tiz parancsolatot foglalja magába:

I. A szülő kínálkozó alkalmakkor értesse meg gyermekével, hogy nekünk nemcsak kiváltságaink, de kötelemünk is vannak a teremővel szemben.

II. Alkalmos példázatokból megérti a gyermek, hogy célunk és rendeltetésünk itt a földön becsületesen élni, a büntől megtisztulni és a halál után Istennel örökre egyesülni.

III. Szoktatás által javítsuk elfajult érzelmeit, szelidítsük nemtelen indulatait, élénkítsük vallásos érzelmeit.

IV. Istentől és a szent dolgokról, a bibliai eseményekről csak tisztelettel halljon szólni, hogy kedélyi és erkölcsi érdeklődése kielégítést nyerjen.

V. Figyelmeztessük a gyermeket Isten jószágára, hogy ő mindent lát, mindent hall: jutalmazza a jótettet, bünteti a vétket.

VI. Már a kisdedeket is imádkozni kell tanítani, az iskolás gyermek pedig reggelenkint étkezés előtt és után, lefekvéskor hangosan mondja el az iskolában megtanult alkalmi imákat.

VII. A hit érzetének megszilárdítása céljából minden fenytő eszköz kerülendő: következetes eljárás mellett a gyermek örömmel fogja végezni Isten parancsait és kerülí a tilalmakat.

VIII. Adjon a szülő jó példát. Ha pedig a gyermek otthon vallásos életmódot nem láthat bármely okból és elejtett szavakkal bár, de magyarázatot, fölvilágosítást kíván: elérkezett a 12-ik óra! térjen a szülő is jó utra gyermekének érdekében.

IX. Példázatokkal mutassuk meg gyermekünknek a vallás nemességét, szépségét; a bűnnek utálatosságát, figyelmeztetve, hogy legfőbb bíránk keblünkben lakik t. i. lelkiismeretünk, amely nem más, mint Isten szózata. Válságos, kétséges helyzetben erre kell hallgatni.

X. Értessük meg vele bölcsünk eme mondsát: „Ez a világ úgy tekintendő, mint előcsarnoka a jövő életnek: készülődj az előcsarnokba, hogy bemehess a díszterembe!”

Igen szép szavakban emlékezik meg az értesítő néhai *Polányi Géza* kir. közjegyzőről, a ki az iskolának majdnem egy fél századon át volt gondozója és fejlesztője.

Az iskolai év történetéről az értesítőből megtudjuk, hogy összesen 1622 tanulója volt az állami iskolának. Ez a hatalmas szám a következőleg oszlott meg: kisdedovoda 217, Sztáray-féle ovoda 85, elemi népiskola 970, gazdasági ismétlő iskola 129, iparos tanonciskola 221 tanuló. A tanulok száma a mult tanévhez képest 121-el szaporodott.

— Szerencse — bólogatott a zöldszakállu ember — nagy szerencse. Hát csak eredj haza szépen és hívd meg a palotába a tudományos akadémiát. A tudományos akadémia tartson fölolvastat a palotában,

— Ez az egész? — kérdezte csalódvá *Argirus*. — Ezért ugyancsak nem volt érdemes idáig jönni.

— No no, — csóválta bölcsen a fejét a zöldszakállu ember. — Ti királyok mindig a körülményes gyógymódot kedvelitek. Ami egyszerű, azt eldobjátok azért, mert egyszerű.

— De hát — ellenkezett *Argirus* — mi szükség van az akadémiára?

— Ne törődj vele, fiam. Menj és hívd össze az akadémiát.

Argirus királyfi kedvetlenül érkezett haza. Három napot töltött el utban és ime eredmény nélkül kell hazatérnie. Utközben el is határozta, hogy ha az ő alattvalója lenne a zöldszakállu ember, menten lecsapatná a fejét. Így kénytelen lesz doktor *Hiláriusz* fejével megelégedni. Hanem azért hazaérkezve, mégis csak összedoboltatta az akadémiát, fejvesztés terhe alatt kötelezven a tudósokat, hogy egy félórán belül megjelenjenek a palotában.

A tudós urak gyorsan összegyülekezének a nagyteremben, ahová *Argirus* királyfi sűrű sorban székeket állíttatott. *Argirus* királyfi a királynéval elhelyezkedett a trónusban, men a királynének végre is ott kellett lennie, hiszen ennek a fölolvastatnak kellett meghoznia a gyógyulást. Ekkor a tudós társaság elnöke, a nagytekintetű *Hiacintusz* professzor fölötöte okuláréját, helyet foglalt a

Az iskolákban az egészségi állapot kedvező volt és járványos betegség nem szedte áldozatait és így a nagy létszámból mindössze csak 3 gyermek halt meg.

Az iskolában a szokásos hazafias ünnepélyek megtartattak és a gyermek értelmi fejlettségéhez képest az ünnepélyeken a tanítók méltatták az ünnepet. A tanítói könyvtárban 1509, a népkönyvtárban 235 és az ifjusági könyvtárban 370 kötet könyv van.

Az iskolával szoros kapcsolatban álló ifjusági egyesület és leányegyesület szorgalmasan működött, mely működésekről lapunk hasábjain többször elismeréssel emlékeztünk meg.

Mathiász József intézeti igazgatónak, aki a sok irodai teendővel túl van halmozva és ezenkívül az első osztályt tanította, még arra is jutott ideje, hogy az év alatt 16 osztályban 52 ízben tett látogatást. A legzsebb ideje lenne már annak, hogy egy ilyen hatalmas intézmény élén álló vezető a tanítás alól fölmentessék, mert hiszen a felelőség uszólván az egész vonalon az ő vállára nehezedik és így méltányos is lenne őt a tanítás alól fölmenteni. Ebből a nagy és fáradságos munkából épen az igazgatónak jut ki a legtöbb, különösen most, a mikor az intézetnek nincs gondnoksága és így még ennek a teendői is reá hárul. Kívánjuk, hogy az Isten adjon *Mathiász József* igazgatónak egészséget és erőt, hogy még igen soká lehessen az intézet élén.

A június hó 22-én kezdődött évrő vizsgálatokon a tanügy iránt érdeklődők sorából igen sokan voltak jelen és a legmesszebb menő elismeréssel nyilatkoztak a vizsgán hallottak és látottak felől. A leányosztályokban a növendékek által tanítónőjük felügyelete alatt készült ügyes kézi munkák díszeltek. Az egész tantestület kivétel nélkül dicséret illeti, mert annak majdnem minden egyes tagja megtette a magáét és ennek köszönhető az, hogy a gyermekek alapos ismereteknek adták tanujelét. Ez a körülmény mindnyájunk szívét örömmel töltötte el és jól esett a tót gyermekek ajkáról a legzsebb nyelvet a magyart hallanunk.

Az értesítő *Landesman B.* helybeli könyvnyomdájában készült és igen csinos alakban hagyta el a sajtót.

A tanévet *Péter és Pál* napján isteni tisztelettel és évrő ünnepélyvel fejezték be, mely után a nagyszámú közönség és a tanítótestület az érdemekben gazdag igazgatót lelkesen megjelenezte.

L.-g.

Tisztelettel jekérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban van-

fölolvastat mellett és száraz, monoton hangon elkezdte értekezését, amellyel immár harmadik ízben nyerte el az odavalósi *Kocán-pályadit*. Az értekezés „A csalamádé tenyésztésének tökéletesítésé”-ről szólt. Igen világosan ki volt mutatva benne, hogy a csalamádé-termesztés ez idő szerint helytelen csapásokon halad és hogy a modern földműves-gazda, aki behatolt a vegyészeti itkaiba, immár nem állhat meg a mai primitív állapotoknál.

A tudósok megértően bólogattak, *Argirus* királyfi szintén bólogatott, de leginkább azért, mert a bölcs szavak özöne alatt gyöngéden elszenderült. A lovakok közül nem egy harsányan hortogott, az udvarhölgyek egymás vállára dölve boldogan aludtak, ám egyszerre megszólalt *Csipkerózsika* királynő.

A-á-ách! — mondta és piros szájacskája az ásitástól majd hogy kinyultott a rózsaszínű fülecskéjéig.

Hiacintusz professzor tiszteletteljes, bár rosszal tekintetet lövelt *Csipkerózsika* királykisasszony felé, de a tudósok feszült figyelme között tovább folytatta a csalamádé történetében korszakalkotó értekezését. Tisztára tudományos bazison építette föl a csalamádé-irodalmat, a híres *Sarlatánusz* doktor tétéit *Curtius Magnus* doktor idevágó jegyzeteivel együtt, amikor a királynő ismételen közbeszólt.

— Á-á-á-ách! — mondta nyomatékosan és a következő pillanatban szép feje lehanyatlott *Argirus* királyfi vállára. Égszínké szemeire ráborultak a selymes pillák, a keble szabályosan pihegett és a kezei erőtlenül hullottak az ölébe.

— Alszik! — rikkantotta boldogan az ud-

nak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK.

— **Áthelyezés.** A kassai jelzálogbank igazgatósága, a nagymihályi fiókjánál alkalmazott *Werner Viktor* és *Farkas István* tisztviselőket, szolgálat-tételre a központra bendenelt.

— **Jegyző választás.** Az üresedésben volt abarai körjegyzői állásra *Batta Bálint* helyettes körjegyzőt tegnap egyhangulag megválasztották.

— **Uj járásbíró.** A perrendtartásról szóló törvényjavaslat elfogadásával folyó évi október hó 1-én Sárospatakon kir. járásbírósgát álltanak fel.

— **Költözés.** A nagymihályi takarékpénztár, ipar és kereskedelmi bank a tegnapi napon újonnan épült házába beköltözött. Hivatalos helyiségeit képezi egy nagy terem, melynek egyik része a felek és másik része a tisztviselők számára van. Az igazgatónak a szobája és a tanácsterem, továbbá a szolgálólakása egészítik ki az intézet helyiségeit. A hivatalos helyiségek a modern kor igényeinek megfelelőleg teljesen újonnan lettek felszerelve.

— **Eljegyzés.** *Schwartz* Hugó varannói nagykereskedő, a *Schwartz Ignác* cég beltagja, eljegyezte *Burger Elek* nagymihályi fanagykereskedő bájos leányát, *Lujzikát*. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Művészestély.** *Carmen*, mint a fővárosi orfeum tagja, telepátikus mutatványait kedden este szép számu közönség előtt mutatta be az Aranybika szálló éttermében. A telepátiát különféle variációban, de végeredményben egy és ugyanazon alapon bizonyította. Kétségtelen tény, hogy olyan dolgokat produkált, a melyek meggyőzik az embert arról, hogy telepátia van és a ki érti a módját, a szemlélőt bámulatba tudja ejteni. Ehhez pedig a meggyerő külsejű és kedves modoru *Carmen* igen jól ért.

— **Jegyzői internátus.** Zempléncsüregye jegyzői internátus helyére nézve f. hó 1-én tartott jegyzői gyűlésen akként határoztak, hogy az internátus Sátoraljauhelyben lesz felállítva. Sátoraljauhely város az internátus részére két helyet jelölt ki, az egyiket a Szabadságtéren, a másikat a Diana kert mellett. Az internátus javára 40.000 korona együtt van és most már a jegyzői karon

vari bolond és sirva kacagva és táncolva háromszor is megismételte.

— *Alszik, alszik, alszik!*

Hiacinthusz professor és a többi méltatlan-kodó tudósok már éppen ki akarták dobni az örfjögő bolondot, amikor föltrentt álmából *Árgirus királyfi*.

— *Alszik!* — sirta boldogságában a bolond.

— *Vigyázz, föl ne ébredsz, alszik...*
Árgirus királyfi eleinte nem akart hinni a szemének, de amint vigyázva végig fektette *Csipkerózsikát* a trónus bársonyán, mégis meggyőződhetett, hogy a királynő csakugyan elaludt. És előlött való boldogságában kezét csókolt a bolondnak.

— Folytatva az értekezést — szolt emelt hangon *Hiacinthusz mester*.

— *Eredjete a fenébe!* — mondta jókedvűen a király. Hanem aztán eszébe jutott, hogy mégis csak az akadémiának köszönheti a boldogságát és enyhébb hangon folytatta:

— Hanem alapítok egy másik *Kocán-díjat*.

Ezzel aztán a tudósok is beérték és szépen eltávoztak, amíg az udvari nép *Csipkerózsikát* befektette habos, fehér ágyába, amely öt hét óta hasztalanul várta. És nyomban lefeküdt az egész udvar. Csak *Árgirus királyfi* maradt még egy percig ébren, hogy hálát mondhasson a teremtőnek ezért a végtelenül szép csodáért.

— *Ámen!* — mondta ájtatosan az imádság végén és lecsuklott a feje. Elaludt.

K. J.

mulik, hogy a még hiányozó összeget előteremtse és a mai jegyzői nemzedék dicsőségét hirdető intézmény mielőbb tető alá jöjjen.

— **Építkezés.** ifj. *Bucsinzky Lajos* július hó második felében házának utcai részét átalakítja és pedig olyformán, hogy három üzlethelyiség lesz az utcára, melyekben a dohánynagyüzem, italmérés és a hentes üzlet nyerne elhelyezést. Ez az épület bizonyára a *Kossuth Lajos*-utca diszére fog válni, amennyiben homlokzata teljesen üveg-ből lesz. Az építkezés tartama alatt az italmérés és hentes üzlet az udvari nagyteremben lesznek.

— **A nagymihályi kaszinó egyesület** az Aranybika szálloda udvari helyiségeiből f. hó 1-én a nagymihályi takarékpénztár, ipar és kereskedelmi bank újonnan épült palotájának emeleti részébe átköltözött. A kaszinó új berendezése folyamatban van és még e hó folyamán a tagok számára megnyílik.

— **Mozl.** Az „Aranybika” szálloda mozgó-fénykép színházában nagy újítás történt, amennyiben a kép vetítésére szolgáló vásznon egy olyannal cseréltették ki, melyen a képek a lehető legélesebbek és a felirások is tisztán olvashatók, még abban az esetben is, ha azok kis betűkkel szerepelnek. E helyen jegyezzük meg, hogy az előadások július hó 1-től pontban 9 órakor kezdődnek.

— **Nyilvános nyugtázás.** A nagymihályi áll. el. iskolai szegénysorsu s kiváló előmenetelű tanuló megjutalmazására adakoztak: Nagymihályi Takarékpénztár Ipar és Kereskedelmi Bank 20 K, Kassai Jelzálogbank R. T. Nagymihályi fiókjá 10 K, Nagymihályi Gazdasági Bank R. T. 10 K, Czibur Bertalan úr 10 K, Sztáray Sándor gróf úr 10 K, dr. Pogány Gerő úr 10 K, N. N. úr 10 K, Spiegel Samu, Fuchs Ignác dr. urak 5—5 K, Glück Dezső, Kronovits Miksa, Landesman Vilmos, Löffler Sándor, Roncsinszky Gusztáv urak 4—4 K, Bucsinzky István, Jakobszky Jakab urak 3—3 K, Tolvay Imre, Strömpl Gábor, N. N. urak 2—2 K, N. N. úr 1 koronát. A jószívű adakozóknak hálás köszönetet mond az állami iskolai tanítótestület.

— **Kérdezze meg házi orvosát,** hogy nem-e akkor cselekszik legokosabban, ha már szappant vásárol, hogy csak a *Kolozsvári Heinrich-féle Szt. László* fertőtlenítő pipere szappant veszi. Megóv minden ragályos betegségetől.

— **Világra szóló felfedezés** az, melyet *Loeb* tanár tudományos kutatások alapján felderített, hogy az emberi szervezetben villamos áramok keringenek és így az élet maga nem egyéb mint villamosság, a betegség pedig ezen veleszületett villamosságnak megfogyatkozása. Ezért tudunk tehát villamos árammal oly bajokat is gyógyítani, melyek a többi gyógyeljárásokkal dacolnak. Kötelessége minden embernek a villamos gyógy mód alapelveit ismerni. Most jelent meg erről egy nagyon érdekes könyv, mely fényes kiállításban 80 oldalon tárgyalja a villamosság áldásos hatását a különféle betegségek ellen. Ezen könyvet bárkinek ingyen és bérmentve küldi az *Elektro Vitalizer* orvosi rendelő intézet, Budapest VI. Teréz-körut 7. l. em. 50.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit *REICH ADOLF* férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Merték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felölös szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

Hirdetések.

Tk. 1714—1912.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagymihályi takarékpénztár ipar- és kereskedelmi bank végrehajtónak *Csincsar Mihály* végrehajtást szenvedő elleni 2800 kor. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében (a nagymihályi kir. járásbírósg) területén lévő a nagymihályi 237 sz. tjkvben fekvő 547, 618, 626, 881/c, 881/d, 726, 757, 822. hrsz. a. felvett s B. 9. alatt *Csincsar Mihály* nevében álló illetőségre 400 K továbbá a nagymihályi 277. sz. tjkvben A. l. 581, 656, 741, 713, 836, 847. hrsz. a. felvett s B. 18. alatt fent nevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 186 kor. továbbá a nagymihályi 430. sz. tjkvben A. l. 642. hrsz. a. felvett s B. 4. alatt fentnevezett végre-

hajtást szenvedő nevében álló illetőségre 62 korona továbbá a nagymihályi 450. sz. tjkvben A. l. 506. hrsz. a. felvett s B. 6. alatt fentnevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 180 kor. továbbá a nagymihályi 512. sz. tjkvben A. l. 619, 625, 727, 823, 893. hrsz. alatt felvett s B. 9. a. fentnevezett nevében álló illetőségre 62 kor. a nagymihályi 950. sz. tjkvben A. l. 894. hrsz. alatt felvett s B. 2. a. felvett s B. 2 alatt *Csincsar Mihály* nevében álló illetőségre 2400 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1912. évi július hó 31. napján** délelőtt 9 órakor a nagymihályi kir. bírósg tkvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladadni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserének 10%-át vagyis 24 K 10 f, 14 K 80 f, 4 K 10 f, 17 K 80 f, 39 K, 7 K 40 f és 239 K 70 fillért készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számiott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt ig. ü. min. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bírósgnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a Vhn. 25. §. esetében és értelmében a bánatpénzt a hiv. §-ban jelzett jogkövetkezmények terhével nyomban kiegészíteni. A nagymihályi 950. sz. tjkvi jutalék a kikiáltási ár felénél, míg a többi ingatlanjutalék a kikiáltási ár egyharmadánál alacsonyabb áron eladadni nem fognak.

Nagymihály, 1912. április 22.

A nagymihályi kir. bírósg mint telekkönyvi hatóság.

Garbinszky kir. bíró.

Kiadmány hitelűl

Franz, telekkönyvvezető.

Pályázati hirdetmény.

A Nagymihályi Takarékpénztár, Ipar és Kereskedelmi Bank

szolgai állásra

pályázatot hirdet.



Javadalmazás: évi 1000 kor. fizetés, természetbeni lakás és télen szabad fűtés.

A pályázati kérvények — erkölcsi bizonyítványnyal és az eddigi foglalkozást igazoló bizonyítványokkal felszerelve — fentnevezett pénztintézet igazgatóságához f. évi július hó 24-ig adandók be.



Asztalos segédet

keres vásári- és épület-munkához

TOMKOVSZKY F. asztalos-mester
Nagymihály., Kazinczy-utca 31. szám.

UJ!   UJ!

Enyveshát

 fényképészet 

NAGYMIHÁLY., Kossuth Lajos-utca, (Hönig-féle ház)

Készít 12 drb fényképet csak 70 fillérért. 

Használja ki mindenki a kedvező alkalmat és csináltasson fényképet az Enyveshátnál.

Felvételek bármilyen időjárásban reggel 9 órától este 10 óráig villanyfény mellett.

Mindenféle butor, konyha-edény, lámpa, tükör stb. jutányosan eladó **SONNENSCHNEIN** Márkusznál Nagymihályon. —

Kassai Jelzálogbank rt.

NAGYMIHÁLYI FIÓKJA.

Elfogad betéteket takarékönyvecskére vagy folyószámlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat leszámítol és beszed, kamatozó és törlesztéses jelzálogkölcönöket folyósít.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket, szelvényeket díjtalanul bevált.

Előlegek nyújtása értékpapírokra.

Foglalkozik az életbiztosítással kapcsolatos takarékbetét ügyekkel.

Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít.

Tüz- és betörésmentes safe deposit.

OSZTÁLYSORSTJEGYEK.

•• **Sorsjegycsoportok alakítása.** ••

Tőzsdéi ügyletek és minden egyéb bankügylet gyors s előnyös lebonyolítása.

FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

téli és nyári gyógyhely Nagyvárad mellett.

EGESZ ÉVEN ÁT NYITVA.

Európa leggazdagabb kénes hévízforrása, vízhőfoka 49 C 17 millió liter napi mennyiség. **Csusz, köszvény, ischiás, izzadmányok és női betegségek ellen.** 1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultan és javultan a páratlanul hatásos **FÉLIX FÜRDŐ** gyógyforrásait, tükör kád, iszap mód és szénsavas fürdők, 250 kényelmes lakószoba, társalgó, zongora- s olvasóterem, kitűnő vendéglők, állandó elsőrendű cigányzene, vasárnaponként katonazene, tennispálya, gondozott sétautak. 400 holdas park és fenyveserdő, 16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix fürdő állomására naponta. Posta, távirat, interurban telefon. — **Curtaxe és zenedij nincs.** — Prospektust küld az igazgatóság.

Kassai Jelzálogbank r.t. Áruosztálya

NAGYMIHÁLY.

Kényelmes lefizetésre, olcsó árak mellett szállítunk

elsősorú gazdasági- és ipari-gépeket,

cséplőkészleteket, benzin-, nyersolaj-, szivógázmotorokat, locomobilokat. — Eredeti amerikai **Mc. Cormick**-féle „**MILVAUKEE**“ jegyű kéveköto- és marokrakó aratógépek, fűkaszalógépek és tárcsás boronák, továbbá kanalas- és tolókerék rendszerű **vetőgépek, ekék, boronák, szecska-vágó- és répvágógépek, járgányok, közlőművek, kézi- és járgányhajtású CSÉPLŐGÉPEK,** valamint **BENZIN-LOKOMOBILOK** is állandóan raktáron vannak és — ez utóbbiak üzemben is — bármikor megtekinthetők.

Igen előnyös árak mellett ajánlunk csakis elsőrendű minőségben **porosz sziléziai kőszén és kokszot, elsőosztályú tüzfát, nyersolajat motorhajtásra, gép-, motor- és hengerolajat és kenőanyagokat, gépszíjat, zsákok, ponyvát és mindenféle gazdasági és műszaki cikket.**

Foglalkozunk továbbá államilag ólomzárolt igen szép **LÓHERE, LUCERNAMAG** és egyéb **VETŐMAGVAK,** továbbá **SZALONNA** eladásával is és a **Mütrágyát Értékesítő Szövetkezet** képviselőjét bíjuk mindenféle

— mütrágya eladására —

Zemplén, Ung és Szabolcs vármegyék területére.

Zemplénmegyei kizárólagos képviselői, illetve elárú-sítói vagyunk a **Miskolczi és Társa** pészkei gyárában a legújabb szabadalmazott eljárás szerint készült és kitűnően bevált tetőfedőanyagának a

TERRENOL

szabadalmazott asbest-cement palának és kívánatra kész-séggel szolgálunk felvilágosítással és ajánlással e palával való fedésre vonatkozólag, akár közvetlenül, akár pedig járási képviselőink útján.

Összes cikkeinkről szóló felvilágosításokkal és legolcsóbb árajánlatokkal készséggel szolgál a

KASSAI JELZÁLOGBANK R. T. ÁRUOSZTÁLYA
NAGYMIHÁLY. (Zemplén megye.)

Üzletmegnyitási jelentés!

Van szerencsénk a n. é. közönséget ezuton is érte-síteni, hogy **Nagy Mihályon, Kossuth Lajos-utca 58. sz.** alatt fióküzetet nyitottunk és kérjük t. vevőinket, hogy **eredeti Singer varrógépekben, varrógép alkatrészekben, tűkben és varrógép olajban** beálló szükségletüket fenti üzletünkben fedezni sziveskedjenek.

Cégünket a n. é. közönség szíves jóindulatába ajánlva, maradunk teljes tisztelettel

SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

NAGYMIHÁLY, KOSSUTH LAJOS-UTCA 58. SZÁM.

Ezen cégéről ismerhetők fel azon üzletek, amelyekben **SINGER** varrógépek árusítanak.



Gépeink nem szorulnak ajánlatra, csak arra kell ügyelnünk, hogy megfelelő helyen vásároltassanak.

Figyelmeztetés! Az összes más üzletek által „Singer“ név alatt forgalomba hozott varrógépek egyik régebbi szerkezetünk után készültek, amelyek újabb családi gépeink mögött szerkezetben, szolgáltatási képességben és tartósságban is messze elmaradtak.

„KRISTÁLY”

FORRÁSÁSVÁNYVIZ

Étvágyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Kapható minden fűszer- és csemege-üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban.

Főraktár: **Sommer Testvérek** uraknál
Nagy Mihály.



ETERNIT

Elárú-sítóhely Nagymihály és környéke részére:

BRÜGLER LAJOS.